

**GEMEINDE DEUTSCHNOFEN**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



**COMUNE DI NOVA PONENTE**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
CONSIGLIO COMUNALE**

**Versammlung erster Einberufung**

**Adunanza di prima convocazione**

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Verlesung und Genehmigung des Protokolls der Gemeinderatssitzung vom 27.04.2026

Lettura ed approvazione del verbale della seduta del Consiglio Comunale di data 27.04.2026

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

**08.06.2026**

**20:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	A.E.	A.U.
Bernhard Daum		
Annelie Dorrit Marianne Hauser		
Alexandra Hofer		
Stefan Ochsenreiter	X	
Horst Pichler		
Heidi Santa		
Martin Weissensteiner		
Barbara Zelger		
Dietmar Zelger		

	A.E.	A.U.
Irmgard Brunner		
Rosa Herbst	X	
David Oberrauch		
Arthur Pichler		
Simone Pichler		
Ursula Thaler		
Markus Wieser		
Brigitte Zelger	X	
Florian Zelger		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il segretario generale, Signor

**Stefan Raffener**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signore

**Bernhard Daum**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.  
Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.  
Il Consiglio Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

**Verlesung und Genehmigung des Protokolls der Gemeinderatssitzung vom 27.04.2026**

**Lettura ed approvazione del verbale della seduta del Consiglio Comunale di data 27.04.2026**

**DER GEMEINDERAT**

Die Gemeinderätin Barbara Zelger und der Gemeinderat Florian Zelger sind zeitweilig abwesend;

Nach Kenntnis, dass das Protokoll der Sitzung vom 27.04.2026 den Mitgliedern dieses Rates zur Verfügung gestellt worden ist, weshalb einvernehmlich auf eine Verlesung verzichtet wird;

Festgestellt, dass das betreffende Protokoll den getroffenen Entscheidungen entspricht und für zweckmäßig erachtet dessen Genehmigung vorzunehmen;

Für notwendig erachtet, gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten  
pTuKHNWDjzTx0MwyBi3XYi6A9F9CQ6CXTJQTi10IA A0=;

Festgestellt, dass für gegenständlichen Beschluss kein buchhalterisches Gutachten erforderlich ist;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

**b e s c h l i e ß t**

durch Handerheben, mit 13 Ja-Stimmen, 0 Enthaltungen und 0 Gegenstimmen auf 13 anwesende Abstimmende, wobei die Gemeinderätin Barbara Zelger und der Gemeinderat Florian Zelger zeitweilig abwesend sind,

1. das beiliegende Protokoll der Sitzung vom 27.04.2026 zu genehmigen;
2. es wird zur Kenntnis genommen, dass dieser Beschluss keine Ausgabe bzw. Einnahme bewirkt, so dass keine Anlastung bzw. Feststellung im Haushalt notwendig ist;
3. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit 13 Ja-Stimmen, 0 Enthaltungen und 0 Gegenstimmen auf 13 anwesende Abstimmende, für unverzüglich vollziehbar erklärt;
4. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnah-

**IL CONSIGLIO COMUNALE**

La consigliera Barbara Zelger ed il consigliere Florian Zelger sono temporaneamente assenti;

Dato atto che il verbale della seduta del 27.04.2026 è stato messo a disposizione dei componenti di questo consiglio per cui di consenso comune lo stesso viene dato per letto;

Visto che il verbale in parola corrisponde alle decisioni prese e ritenuto opportuno provvedere alla sua approvazione;

Ritenuto necessario di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;

Visto il parere tecnico positivo  
pTuKHNWDjzTx0MwyBi3XYi6A9F9CQ6CXTJQTi10IA A0=;

Accertato che per la presente deliberazione non è necessario un parere contabile;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

**d e l i b e r a**

per alzata di mano con n.ro 13 voti favorevoli, 0 astensioni e contrari 0 su n.ro 13 votanti presenti, temporaneamente assenti i consiglieri Barbara Zelger e Florian Zelger,

1. di approvare l'allegato verbale della seduta del 27.04.2026;
2. di prendere atto che dalla presente delibera non deriva alcuna spesa risp. entrata e che non è necessaria nessun'imputazione risp. nessun accertamento in bilancio;
3. la presente delibera in una votazione separata con n.ro 13 voti favorevoli, 0 astensioni e contrari 0 su n.ro 13 votanti presenti, viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
4. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

me reduziert.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

**Bernhard Daum**

---

Letto, confermato e sottoscritto.

DER GENERALESEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE

**Stefan Raffener**

---

---

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*